

Grundschule an der Heinrichstraße

August-Schmidt-Straße 30

45470 Mülheim an der Ruhr



## Konzept



## Seiteneinsteiger

SE =

- **S**prache **e**ntdecken
- **S**prache **e**ntwickeln
- **S**prache **e**rfahren
- **S**prache **e**rleben
- **S**prechen **e**rmöglichen
- **S**elbstbewusstsein **e**ntwickeln
- **S**icherheit **e**rwerben
- **S**inn **e**rkennen



## 1. Einleitung

Seit geraumer Zeit stehen wir – wie alle Schulen - vor der Herausforderung, Kinder aus unterschiedlichen Ländern mit teilweise nur bruchstückhaften oder nicht vorhandenen Sprachkenntnissen zu beschulen. Das bedeutet zunächst, die soziale und emotionale Integration der Kinder anzubahnen, zu begleiten und zu fördern. Die Integration der Kinder in der Gesellschaft erfolgt in hohem Maße in der Schule. Gelingen kann dieser Schritt nur über gute Deutschkenntnisse und sprachliche Kompetenzen. Das Erlernen der deutschen Sprache ist eine zentrale Aufgabe, damit sich Kinder schnellstmöglich in ihrer Klasse, in der Schule und in ihrem Wohnumfeld zurechtfinden: Sprache ermöglicht Verstehen und Austausch miteinander. Gleichzeitig gilt es, die neuen Schülerinnen und Schüler mit ihren mitgebrachten Sprachen und Kulturen wertzuschätzen. Die Begleitung des Deutschlernens mit dem Ziel, Verstehens-, Kommunikations- und Integrationsprozesse erfolgreich auf den Weg zu bringen, setzt einen bewussten und sensiblen Umgang mit Sprache sowie ein hohes Maß an Flexibilität voraus.

Mit der Erstellung eines schuleigenen Konzeptes legen wir den Rahmen für die sprachliche Integration ausländischer Schüler an unserer Schule fest und liefern damit eine transparente Orientierungsgrundlage für ausgewählte Vorgehensweisen und Fördermaßnahmen. Sie ist als flexibles Konzept zu verstehen, das an sich ändernde Anforderungen angepasst werden soll und in dem gemachte Erfahrungen verarbeitet werden.

## 2. Begriffsklärung: Seiteneinsteiger

Als Seiteneinsteiger werden schulpflichtige Kinder bezeichnet, die - meist im laufenden Schuljahr - ohne oder mit wenig Deutschkenntnissen ins deutsche Schulsystem „quereinsteigen“. Sie werden sowohl in speziellen Sprachlerngruppen als auch in Regelklassen unterrichtet. Zum Teil sind die Kinder noch nicht alphabetisiert. Eine erfolgreiche Mitarbeit im Regelunterricht ist aufgrund des mangelnden Wortschatzes in einzelnen Fächern häufig nicht möglich. Sie kommen aus völlig anderen Gesellschaftsstrukturen und müssen den Wandel in ihrer Lebenssituation erst einmal verarbeiten und verkraften. Kulturelle Unterschiede sowie psychische und/oder soziale Belastungen erschweren zusätzlich einigen Kindern das Lernen in der Schule. Die weit gestreuten individuellen Vorerfahrungen und Lernvoraussetzungen von Flüchtlingskindern machen ein hohes Maß an Zeit, Verständnis und Gelassenheit erforderlich.



### 3. Organisation des Unterrichts

In mehreren Klassen unserer Schule lernen Kinder, die erst seit kurzem in Deutschland leben. Ihnen fehlt häufig der ausreichende Wortschatz, um dem Regelunterricht folgen zu können. Ein Kontingent von vier DELIM-Stunden und 0,5 Lehrerstellen ermöglicht die Einrichtung verschiedener Lerngruppen, die nach dem Sprachstands-Niveau und dem Alter der Schüler differenziert sind. Sprachanfänger erhalten möglichst täglich die Höchstzahl an zur Verfügung stehenden Stunden. Grundsätzlich findet der Unterricht für Seiteneinsteiger parallel zum Regelunterricht statt. Kinder, die auf Grund ihrer mangelnden Sprachkenntnisse nicht am Sachunterrichtstag teilnehmen können, werden im Seiteneinsteiger-Unterricht betreut. Die Organisation des Unterrichts für Seiteneinsteiger an unserer Schule kann im Allgemeinen folgendermaßen charakterisiert werden:

***Kleine Lerngruppen in möglichst homogener Zusammensetzung bei möglichst großer Kontinuität.***

Wünschenswert – auch im Sinne des schuleigenen Erziehungskonsenses - wäre darüber hinaus, dass allen SE-Kindern ein OGS-Platz zur Verfügung steht, damit sie auch am Nachmittag im Sinne von Integration und Sprachförderung unterstützt werden. Außerdem kommt der Kooperation mit den Eltern eine große Bedeutung zu. Eine funktionierende Kommunikation erfordert allerdings den verlässlichen Einsatz eines Dolmetschers, insbesondere beim Einstiegsgespräch, aber auch bei weiteren Anlässen.

### 4. Ziele des Unterrichts

Folgende **Ziele**\* liegen dem Unterricht für Seiteneinsteiger-Kinder zugrunde:

- Aufbau eines altersgemäßen Wortschatzes
- Einüben sprachlicher Kommunikationsmittel (Sprachstrukturen und Redemuster)
- Förderung der Begriffsbildung
- Bereitstellen grundlegender grammatikalischer Strukturen
- Auf- und Ausbau einer schriftsprachlichen Kompetenz
- Auf- und Ausbau von Lesekompetenzen
- Entwicklung von Sprachgefühl und Sprechfreude
- Erarbeitung einer kleinen Einheit zur Landeskunde

---

\*Siehe dazu: Didaktische Hinweise, Einfach Deutsch lernen (EDL)



**Grammatikalisch** geht es um die Erarbeitung der Übungsfelder WORTARTEN und SATZBILDUNG mit folgenden Schwerpunkten\*:

- NOMEN: Einführung der Nomen im Singular und Plural mit Genus-Markierung, bestimmte und unbestimmte Artikel, Verneinung, Fragen mit Fragewort, Personal- und Possessivpronomen, Adjektive, Fragen mit Fragewörtern ...
- VERBEN: Verbformen im Infinitiv und in verschiedenen Personalformen, Reflexivformen, Modalverben, Imperative, Pronomen, Verneinungen, Zeitformen...
- ADJEKTIVE: Wortschatzerarbeitung, Zuordnung von Nomen und Adjektiven (Flexion und Kasus), Steigerungsformen und Gegensatzpaare

## 5. Inhalte des Unterrichts

**Inhaltlich** stehen folgende Themen\*\* im Mittelpunkt:

- Das bin ich
- Kleidung und Körper
- In der Schule
- Meine Freunde und ich
- Lebensmittel
- Zu Hause
- In der Stadt
- Leben in Deutschland

Für den schriftlichen Bereich werden im Wesentlichen fünf **Aufgabenformate**\*\*\* genutzt:

- Wort-Bild-Zuordnungen
- Gitterrätsel, Bilderkreuzworträtsel, Wörterschlangen
- Abschreib- und Eintragungsaufgaben
- Satz-Bild-Zuordnungen
- Fortführen von Satzmustern

---

\*Siehe dazu: Didaktische Hinweise, Einfach Deutsch lernen (EDL)

\*\*Siehe dazu: Komm zu Wort 1 und 2, Arbeitsblätter Deutsch für Seiteneinsteiger

\*\*\*Siehe dazu: Komm zu Wort 1 und 2, Arbeitsblätter Deutsch für Seiteneinsteiger



Für alle Aufgabenmuster gilt, dass sie vom Umfang her ein stark begrenztes Wortmaterial anbieten, eine ausgesprochen kleinschrittige Vorgehensweise mit bewussten Wiederholungen vorsehen und grammatikalische Aspekte implizit vermitteln und einüben. Im mündlichen Bereich nehmen handlungsorientierte Anlässe und spielerische Ansätze einen breiten Raum ein. Die vergleichsweise geringe Zahl der Seiteneinsteiger-Kinder bietet jedem Schüler in jeder Stunde ein hohes Maß an Redeanteilen und lässt viel Raum für kommunikative Partner- und Gruppenarbeit. Gleichzeitig hat der Lehrer jederzeit die Möglichkeit einer sensiblen Fehlerkorrektur sowie den Blick für die Lernentwicklung jedes einzelnen Kindes.

Neben einer gelenkten und systematischen Sprachförderung kommt dem freien Sprechen im Unterricht für Seiteneinsteiger eine ebenso wichtige Bedeutung zu. Wenn Kinder - durch Mimik und Gestik ermutigt - bereit sind, Sprachhürden zu nehmen und sich unabhängig von ihrer sprachlichen Kompetenz auf Kommunikation einlassen, ist das ein gutes Fundament, um darauf aufzubauen. Altersgemäße Sprechverse und Lieder sowie Begrüßungs- und Abschiedsrituale schaffen einen vertrauten Rahmen und stärken die Identität der Lerngruppe.

Es bietet sich an, bei der Vermittlung von Unterrichtsinhalten die Lebenswirklichkeit der Kinder zu nutzen und Sprachförderung im Umfeld der Schule stattfinden zu lassen. Die Erkundung der örtlichen Gegebenheiten eröffnet zahlreiche Möglichkeiten, mit dem neuen Lebensraum vertraut zu werden und Sprache konkret anzuwenden. Besuche der Bäckerei, des Supermarktes, der Apotheke oder des Wochenmarktes - evt. verbunden mit einem Einkaufsauftrag - schaffen Gesprächsanlässe, in denen die Kinder erlernte Redemuster anwenden, Sprachbarrieren überwinden und dialogisch aktiv werden können.

Mit dem Verweis auf das Leseförderkonzept unserer Schule sei abschließend noch der Einsatz von Bilder- und Vorlesebüchern genannt, um Seiteneinsteiger-Kindern einen Zugang zu neuen Erfahrungen und Lebenswegen zu eröffnen.



## Anhang:

### Inventarliste der schuleigenen Medien für den Seiteneinsteigerunterricht

#### Finken Verlag

- KOMM ZU WORT! 1
- Arbeitsblätter Deutsch für Seiteneinsteiger
- KOMM ZU WORT! 2
- Arbeitsblätter Deutsch für Seiteneinsteiger
- LOGICO Vorschulbox
- Logico Box 1
- Logico Box 2
- Logico Bretter

#### Schöningh Verlag

- Xa-Lando Training Deutsch als Zweitsprache , Arbeitsheft 1
- Xa-Lando Training Deutsch als Zweitsprache, Arbeitsheft 2

#### Verlag an der Ruhr

- 12 große Merk-Poster DaZ-Grundwortschatz,
- Einfach Deutsch Lernen (EDL)
- Fotokarten zur Sprachförderung
- Grundwortschatz: Im Supermarkt
- Fotokarten zur Sprachförderung
- Grundwortschatz: Im Kinderzimmer

#### Jandorf

- Deutsch als Zweitsprache (DaZ), Hefte 1 -4

#### Ravensburger

- Spiel: NANU?
- Spiel: Koffer packen

#### Kontakte Musikverlag

- CD/Liederheft: Willkommen hier bei uns...

Stand: Juni 2017